



Tuhaqtitjutikhaq



Qillaminuaq Tuhaqtitauyukhaq

Nunavut kavamanga unalu Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI) kut tuhaqtitiyut nutaaq Nunavummi Nangminiaqqtunik Ikajuuti maligaq

IQALUIT, Nunavut (Qiqaiyaqluaqvia13, 2016) – Nunavut piqaliqtuq nutaamik Nunavummi Nangminiaqqtunik Ikajuuti (NNI) maligaq. Nutaaq maligaq ikayuutauhunguyuq Inungnut Nunavunmi nanminiriyayununut, ihuatqiyaniq maliqayakhainik Nunavunmi Nunataagutit Angigutaanut (*Nunavunmi Nunataagutit Angigutaanut*) uuktuutikhainiklu ihuaqtunik pitagutitut munaqhidjutikhanik.

Nunavut kavamanga (GN) Minista Pivalliyuliyitkut Ingilrayuliyitkunnilu, Nan'ngariyayuyuq Monica Ell-Kanayuk unalu Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI) Angayuqaak Cathy Towtongie tuhaqtitiyut nutaaq maligaq ublumi Iqalungni.

“Allanguqtauhimayut Nunavummi Nangminiaqqtunik Ikajuuti (NNI) Maligait, ihuakhidjutiut Nunavunmiunut ayurnaitqyanik Nunavut nunamingni Inungnit nanminiriyayununutlu ihuaqtumik aulladjutikhainik ikayuutikhaniklu,” uqaqtuq Minista Ell-Kanayuk. “Nunavummi Nangminiaqqtunik Ikajuuti (NNI) Maligait hivumuurutikhanik kavamapta *Sivumut Abluqta* hivunikhanganik maliktakhainiklu pidjutikhainiklu ikayuutikhaniklu nunamingni Nunallaani maniliungnikkut pivalladjutikhanik.”

“NTI-kut ukpiruhuktut nutaaq ihuaqhaqtauhimayut Nunavummi Nangminiaqqtunik Ikajuuti (NNI) Maligait ihuaqtuq hivumuqpalladjutikhanik hanaqidjutikhaniklu ihuatqiyaniq kantraqautikhanik Nunavunmi, as tautuq-tuuyaaqtauyaqtuq umani Naunaitkunmi 24 talvani *Nunavut Angirutani*. Katimapkaidjutaini NNI maligaq ihuaqhaqtauhimayut, NTI akhuurutigivaktat kivaktukhugit Inuit nanminiriyaitigut, ihumalutauhimayutlu uqautigiyavut ihuaqharahuakhugitlu nutami maligarmi. Takuyumayatka tamaita allanguqtiqtauyut nutannguqtiqtauyutlu ikayuutauhungungmata aviktuqhimayuni maniliurutikhanut,” uqaqtuq NTI Angayuqaak Cathy Towtongie.

Anginiqaqtut allannguqtiutait nutannguqtiqtauhimayut nutaami Nunavummi Nangminiaqqtunik Ikajuuti (NNI) Maligaini ilauyut:

- nutaanguqtut auladjuhikhait Nunavummi Nangminiaqqtunik Ikajuuti (NNI) Maligait, naunaiknahugitugit kittuuyakhainik umani maligarmi talvangakhimayut Nunataarutini Nakataani 24 *Nunataarutimi angirutingani*
- nutaaq uukturnirmut ihuarhainirmik naunaiyautikhanut ikayuutikhaniklu

ihuaqhautikhaniklu Inuit nangminiaqtunik

- allannguqtiutainik uktuutitlu ihuaqharninginik aktilaakhainik akikhainik
- ihuaqharninginik aktilaakhainik akikhainik Inuit havaktiit ikayuutikhait
- nutaaq akiliqtakhanut ihuaqhautikhainik
- nutaaq nanminiautikhanut atuqtakhaliukhimayut Nunavunmi nangminiriyayunut
- amigaitqiyainik naunaitkutikhainut ikayuutikhait Inuit Havaktikhanut
- naunaiyautikhanut hanaqidjutikhainik NTI-kut ihuaqhaidjutikhanik maliganut ihuaqhainirmut
- nutaaq Nunavummi Nangminiaqtunik Ikajuuti (NNI) Ihuaqhaiyinuut himautikhanik Nunavummi Nangminiaqtunik Ikajuuti (NNI) Kanturaktitaqnit Ihumaliutqiktiunikkut Katimayit

Hitamani ukiuni qauyihaivakhutik pivallaidjutikhaliuqpaktut ikayuutikhanik ihuaqhautikhaliukhutiklu Nunavummi Nangminiaqtunik Ikajuuti (NNI) maligaaq. Hamna maligakhaliukhimayuuq atuqtaulikhunguyuuq Qitiqqauyaqvaa 1, 2017. Tuhafaagumaguvit, takulugu hamani: www.nni.gov.nu.ca

###

Naunaikhittiarumaguvit hivayaklugu:

Matthew Illaszewicz
Atan'nguyaaq, Tuhapkaiyini
Pivalliyuliyiyitkut Ingilrayuliyiyitkullu
Kavamangat Nunavut
867-975-7818, 867-222-0122 (cell)
millaszewicz@gov.nu.ca

Kerry McCluskey
Aulapkaiyi Tuhagakhanut
Nunavut Tunngavik Inc.
Hivayautaa: 867-975-4914
Akiitukut: 1-888-646-
0006kmcluskey@tunngavik.com

Ilaliutihimayuuq: Kangikhitjutaa

Kangikhitjuraa – Nutaaq NNI maligaq

Nutaaq atuqtakhaliukhimayat NNI maligaq idjuhikhainik

Nutaaq maligaq pingahunik idjuhiqaqtuq:

- Hivulliqpaak: Iluanniitukhat Atupallianiit
- Tuklianik: Atupallianiit Nakataani 24
- Pingahuani: Atupallianiit Nunavunmi Nanminiaqtunut Ikayutikhainik

Taimatut maligaq ayurnaitqiyahunguyuq maligiama ikayuqlugitlu nanminiaqtunut atuqpaliglugu maligaq.

Nutaaq uukturnirmut ihuarhainirmik naunaiyautikhainut ikayuutikhaniklu

Amigaigyumidjutikhanik 21 pusanmit 25 pusanmut Inuit nanminiaqtut amigaigyumilutiklu Inuit nanminiarumayut

Hamna ihuaqhaqhimayuuq taimatut ihuaqhautigiplugit:

- 5 pusanmik Nunavunmi nanminiaqtut.
- 5 pusanmik nunamingni nanminiaqtut.
- 5 pusanmik Inuit nanminiaqtut NTI Inuit Nanminiaqtut Naunaitkutigiyyaa.
- Allamiklu 5 pusanmik Inuit nanminiaqtut imatutlu 76 pusanmik + Inuit nanminiaqtut.
- Allamiklu 5 pusanmik Inuit nanminiaqtut imatutlu 100 pusanmik + Inuit nanminiaqtut.

Hamna ikayuutahunguyuuq amigaigyumidjutikhainik kantraqautikhainut Inuit nanminiaqtut imatutlu Inuit nanminiaqtut kantraqautitulutik allanit luungitunit nanminiaqtunit.

Aallanguqtiutainik uuktuutitlu ihuaqharninginik aktilaakhainik akikhainik

- Aallatqiinik tamayakhanik pivikhaqautikhaniklu imatut anginiqaqtumik \$125,000.
- Tamayakhainarnut, uuktuqniq ihuakhaqtaunikhaqarniaqtuq hivulliqpanginarnut \$125,000.
- Tamainut allanut pitaarutikhainut, anginikhauyumik uuktuqniq ihuakhaqtaunikhaqarniaqtut avatqulimaitat 25 pusanmik atauttimut uuktuqnikhata aktilakhata

Hamna ikayuutahunguyuuq adjikiiktunik atuqtakhanik maligaq naunaitunik tautuknaqtuniklu maliktakhanik anginiqaqtunik akikhainik ihuaqhaqtauhimayut atuqpallialugit Nakataani 24.

Ihuaqharninginik aktilaakhainik akikhainik Inuit havaktiit ikayuutikhait

Hamna nutaaq maligaq naunaikhiyuq aktilaakhainik akikhainik Inuit havaktiit ikayuutikhait \$150,000 igluqpinikkut kantraqatunut pihimakpata mikinikhanik pitquyauhimayut avatquhimakpata. Allamik naunaiyautikhaqatuuq imaitumik:

- Atauhiq pusanmik Inuit akiliuhiakhainik atauhirmut pusanmik kantraqatut avatqulimaitat mikinikhaq atuqquyauhimayuuq.
- Allamik naunaiyautikhaqatuuq imaitumik aktilaqaqtumik \$150,000.

Imatut ikikliyumiutikhanik atuqtakhanut ihuitkutaayunut, ikayuutaayut havagviit nallaumayunik naunaiyautikhanik havaktakhat manikhanik avatqunaitumiklu akikhainut atuqtauliqtukhat Nakataani 24.

Nutaaq akiliqtakhanut ihuaqhautikhanik

Nutaaq maligaq atuqtakhaliukhimayut akiliqtakhanut ihuaqhautikhanik havaakhat pitquyauhmayunut Inuit havaktikhanik amigaitilakhainik tikihimaitunut:

- Maningmik akiliqhimayukhat himmauhiqtauyut maliqayakhaqaqtunik piyunnautikhanut kantraqaqtut tuniyauyukhat hivunirmingni uuktuutikhanik ihuaqhautikhaniklu.
- Atuqtauyukhat tamainut kantraqaqtunut, igluqpiyuinnaungitunut.
- Akiliqtuqtauyukhat atuqtaulayut allanut kantraqaqtunut piyakharaluangit ihuinakhimakpata.

Pittailiplugit kantraqarumayut uuktuutikhanik pittailiyauplutik hivunirmingni uuktuutikhanut ihuaqhautikhanik nutaaq maligarmi tunihivaktut ihuaqtunik uuktuutikhanik kantraqarumayunut pillahidjutikhanik pitquyauhmayunut Inuit havaktikhanik amigaitilakhainik.

Nutaanut nanminiaqaqtunut pitquyauhmayut Nunavunmi nanminiriyaayunut

Una nutaaq maligaq piqaqtukhat Nunavunmi nanminiaqaqtut 100 pusanmik pigiyauyukhat Nunavunmi nunaqaqtunit. Taimatut pittailidjutauhunuyuq nanminiaqaqtunut nunaqaqtunut ahianitunut Kanatami piqaqtumiiktut Nunavunmi nanminiaqaqtumiktut uuktuutikhanik ihuaqhautikhaniklu. Hamna nutaaq maligarmi naunaitunik tautuknaqtuniklu. Ikayuutikhanik Nunavunmi nanminiaqtunut uuktuutikhanik ihuaqhautikhaniklu atuqtauhunguyut Nunavunmiinaq nunaqaqtuinnarnut.

Amigaitqiyaniq nampanginut ihuaqhautikhanik Inuit havaktikhanik

Una nutaaq maligaq amigaigyumidjutikhanik nampainut ihuaqhautikhanik Inuit havaktikhanik tukhiktauhimayunik uuktuutikhanik 10mit 20mut pusanmik. Hamna hakhuurutauhunguyuq amigaigyumidjutikhanik Inuit havaktikhat ilaudjutikhanik angiglihimaitumik akikhainut angigliidjutikhanik.

Naunaitunik qauihautikhaniklu atuqtauyukhanik NTI-kunit

- hamna atuqtauhunguyuq talvani Nakataani 24 taffumani Nunavut Nunaqaqqaqhimayunun Angirunmi tamna NNI maligaq nakuuhuiqqat.
- Naunaiyautikhanik atuqtauyukhat atuqtauhunguyut allanguqtaukpata NNI maligarmi, pivalliadjutikhanik munaqhidjutikhanitlu ihuariyaayunut pinahuarnikkut maligakhanik, malikhautikhangit atuqtakhaliukhimayainik.

Aallanguqtauhimayut naunaiyautikhat atuqtakhaliukhimayunik maligarmi ihuariyaayunik ihuaqhautikhaniklu katimaqatigiplugit NTI pitquyauhmayut NLCA-kunit.

Ihuiguhuktutnut maliktakhat

- Ihuiguhuktutnut katimayiit himmauhiqtauyut inmikkuktunit NNI-kut Ihuaqhaiyiit.
- Tallimaayut katimayiuyut tikkuqaqtauhimayut GN-kunit pingahuni ukiuni katimayiuvtut. NTI-kut niruakhivaktut malrunnik tikkuakhiplutik.
- Akhungnarniit maliktakhat atuqtauhimmaakpaktut tadjamut.
- NNI-kut Ihuaqhaiyiit takkuuriyungitut taimaitumik hapunnialimaitut – hapkuat ihuaqhaqtauvaktut apiqhuyitkunit.

- GN-kut, pidjutigiplugit atuqtauluaqtukhanik, qin'ngiyaulayut pituyauhimagaynik ihuaqhaiyuyunit.

Tamna NNI-kut maligarmi Nunavut Kavamangit atuqtauluaqniaqtaangat atugakhat. GN-kut NTI-kutlu pivalladjutikhaliukhimayait havaqatigikhutik.

Hivunikhaliukhimayait: nakuuyunik ihuaqtuniklu uktuutikhanik atuqtauluaqtukhanik malikatakhaniklu; ihuaqhiyuumiutauhunguyuuq aviktuqniup maniliurutikhainut; amigaigyumilutiklu Inuit ilauyumayunut; unalu ilinniaqtuliyikkut imatutlu ayuikharvikhanik Nunavunmi.

Tallimat ukiut nattarangata NNI-kut maligait naunaiyaiyuyut katimayit hanaqivaktut naunaiyaittariplutik NNI-kut Maligainik.

Hamna nutaaq maligaq ihumaliurutigivaktaik malruuk unniudjutikhak: maligaliqiyitkut Borden Ladner Gervais' *2012 Hilataanit Kangiqhidjutit tuniyauhimagayuk NNI Ihivriuqtingit Katimayit* ukuallu NNI Ihivriuqtingit Katimayit *2012 NNI Ihivriuqtingit Katimayit*. Tamangnik iliuraqtauhimagayuk katimadjutikhanut Maligaliurvingmi Apitilirvik 2013. Hapkuat hailiyut talvani NNI Secretariat qaritauyakkurutani: www.nni.gov.nu.ca.